

## **RAPPORT SUR LES FAITS SAILLANTS DES ÉTATS FINANCIERS ET DU RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE**

Chères citoyennes,  
Chers citoyens,

Conformément à l'article 105.2.2 de la *Loi sur les cités et villes*, j'ai le plaisir de vous présenter les faits saillants du rapport financier de la Ville de Cowansville au 31 décembre 2020 et du rapport du vérificateur externe.

### **Le rapport de l'auditeur**

L'audit de nos livres au 31 décembre 2020 a été confié à la firme de comptables agréés Raymond Chabot Grant Thornton. De l'avis des auditeurs, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Ville de Cowansville et des partenariats avec lesquels celle-ci participe au 31 décembre 2020, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

### **Le rapport financier en bref**

Les revenus de fonctionnement non consolidés se sont élevés à 27 043 477 \$ (25 276 495 \$ au budget) et les dépenses de fonctionnement non consolidées et sans amortissement à 20 886 253 \$ (21 867 954 \$ au budget). Après les affectations et le remboursement de la dette à long terme, la Ville a réalisé, de façon exceptionnelle, un excédent de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales non consolidé de 3 247 382 \$ (1 088 456 \$ en 2019). En tenant compte du budget total 2020, cet excédent représente près de 12 % de celui-ci.

L'année 2020, sous le signe de la pandémie, n'est pas étrangère à ces résultats. Nos citoyens résidentiels et corporatifs ont dû faire preuve d'une résilience hors du commun et ce, tout au long de l'année. Soucieuse d'aider ses citoyens, notre administration municipale a dû revoir et adapter ses activités et ses services. Également, nous ne pouvons passer sous silence l'implication de nos employés et l'efficacité de nos services de première ligne. Ceux-ci ont été maintenus tout au long de l'année. Pour bon nombre d'entre nous, le terme toutes autres tâches connexes a pris tout son sens en 2020.

Voici quelques exemples d'implication :

- Participation des employés municipaux à la prise de commandes et aux livraisons des épiceries au début de la pandémie;
- Support aux organismes pour le service de banque alimentaire;
- Ouverture d'un centre d'appels 7 jours sur 7 pendant plusieurs mois;
- Livraison de désinfectant et d'affiches aux commerces;
- Offre de service de camps de jour pour les plus petits malgré un contexte sanitaire bien particulier;
- Allègement fiscal : annulation des intérêts et pénalités reliés à toute créance due à la Ville pendant plus de 3 mois;
- Rencontres par visioconférence avec les commerçants de Cowansville;
- Lancement des Dollars Cowansville, une monnaie locale, pour favoriser l'achat local.

Grâce à la création des Dollars Cowansville, la Ville s'est vue décerner le prix du Mérite Ovation municipale 2021 par l'UMQ dans la catégorie *Résilience innovation – L'accompagnement des municipalités envers leur population en temps de crise sanitaire*. Le mot d'ordre était de prendre soin de notre monde.

Naturellement, l'impact financier de la pandémie n'est pas à négliger. Voici quelques éléments particuliers à signaler pour 2020. Ceux-ci expliquent, en partie, les résultats exceptionnels de la dernière année :

- Une contribution gouvernementale de 928 489 \$ a été reçue pour compenser les impacts financiers de la pandémie pour les années 2020 et 2021;
- Les divers attraits de la Ville et la vitalité du milieu ont fait en sorte qu'un nombre record de transactions immobilières a eu lieu, permettant un revenu supplémentaire de droits sur les mutations immobilières de 1 242 000 \$ par rapport au budget initial de 2020;
- Les revenus générés par les taxes foncières et de tarification des services ont été relativement stables avec une augmentation de 110 000 \$, représentant un écart inférieur à 1 % du montant budgété;
- Une baisse des revenus estimée à 342 000 \$ en raison de la diminution de l'offre de services, tant au niveau culturel que sportif (confinement et fermeture de bâtiments municipaux);
- Hausse générale du budget pour la catégorie des transports puisque divers travaux d'infrastructures ont dû être mis à jour. Cette hausse inclue les travaux de déménagement et de relocalisation du futur garage municipal qui ont dû être engagés en 2020. La hausse globale pour ce service est estimée à 495 000 \$;

- La baisse des dépenses de fonctionnement dans certains secteurs d'activités, particulièrement au niveau des loisirs et de la culture, représente une baisse de 800 000 \$ par rapport au budget initial (annulation et report de certaines activités).

### **Excédent accumulé**

Au 31 décembre 2020, l'excédent accumulé non affecté non consolidé s'établit à 4 288 990 \$ (2 570 851 \$ au 31 décembre 2019). Au cours des premiers mois de 2021, plusieurs dépenses non prévues ou projets d'investissements ont été financés avec ce surplus accumulé. Ceci a permis de dégager l'endettement de la Ville en utilisant une partie de ces surplus. Le montant de l'excédent accumulé non affecté au 31 décembre 2020 représente près de 16 % du budget de la Ville.

Au 31 décembre 2020, un montant de 957 633 \$ a également été affecté et réservé pour différents projets et pour permettre le remboursement anticipé d'une portion de la dette.

### **Dette à long terme**

Au 31 décembre 2020, la dette totale à long terme s'élève à 35 157 000 \$ (37 083 000 \$ au 31 décembre 2019). De ce montant, 5 316 141 \$ sont à la charge du gouvernement provincial. Le remboursement total en capital associé à la dette pour 2020 a été de 2 844 030 \$.

### **Investissements**

Du côté des investissements, l'année qui vient de se terminer a été relativement importante avec un montant total de 11 434 220 \$ investi en actif à long terme (7 193 457 \$ en 2019).

Outre des infrastructures de rues acquises par différents promoteurs pour 1 \$ pour une valeur totale estimée de 4 923 436 \$, la majorité de ces investissements ont ou seront financés via un emprunt à long terme. Les autres investissements ont été financés par différentes sources, dont : 700 661 \$ en argent comptant, 1 659 277 \$ par différentes affectations de l'excédent accumulé et 817 800 \$ par des subventions gouvernementales du gouvernement provincial.

Voici quelques réalisations importantes de l'année :

- Travaux de réfection du rang St-Joseph, du chemin Fordyce et de la rue Albert réalisés, en partie, grâce à une subvention provinciale;
- Prolongement d'une voie de desserte dans le parc industriel et réfection du passage à niveau sur la rue du Sud;
- Travaux de mise aux normes de la digue Mitch-Bédard;
- Travaux de mise à niveau et réaménagement des bureaux à l'hôtel de ville;
- Travaux d'aménagement pour le futur garage municipal sur la rue Albany (déménagement et construction d'un entrepôt pour les camions, travaux d'aménagement de rue);
- Acquisition d'un système de gestion intelligente des luminaires;
- Divers honoraires professionnels en vue de réaliser les plans et devis pour de futurs travaux (ex. usine d'épuration, garage municipal, etc.);
- Renouvellement d'une partie de la flotte de véhicules lourds pour le Service des infrastructures et des immobilisations, principalement pour le déneigement et la collecte des matières résiduelles.

Au 31 décembre 2020, les immobilisations de la Ville représentent une valeur totale de 94 462 172 \$, une hausse de plus de 5 970 887 \$ par rapport à 2019.

## Conclusion

Je remercie chacun et chacune de vous pour votre patience et votre résilience. Soyez assuré de notre rigueur dans les différents projets.

De plus, je tiens à remercier mes collègues du conseil municipal pour leur contribution et leur souci de répondre aux besoins de nos citoyens et de nos citoyens corporatifs. Je remercie notre personnel pour leur flexibilité et leur grande collaboration.

Finalement, merci à vous tous, citoyens, pour votre soutien, votre implication et votre confiance tout au long de l'année. Merci de vous impliquer dans la communauté, de nous donner votre opinion et de nous aider à faire rayonner Cowansville, une ville dynamique, prospère et accueillante.



Sylvie Beauregard,  
Mairesse de Cowansville